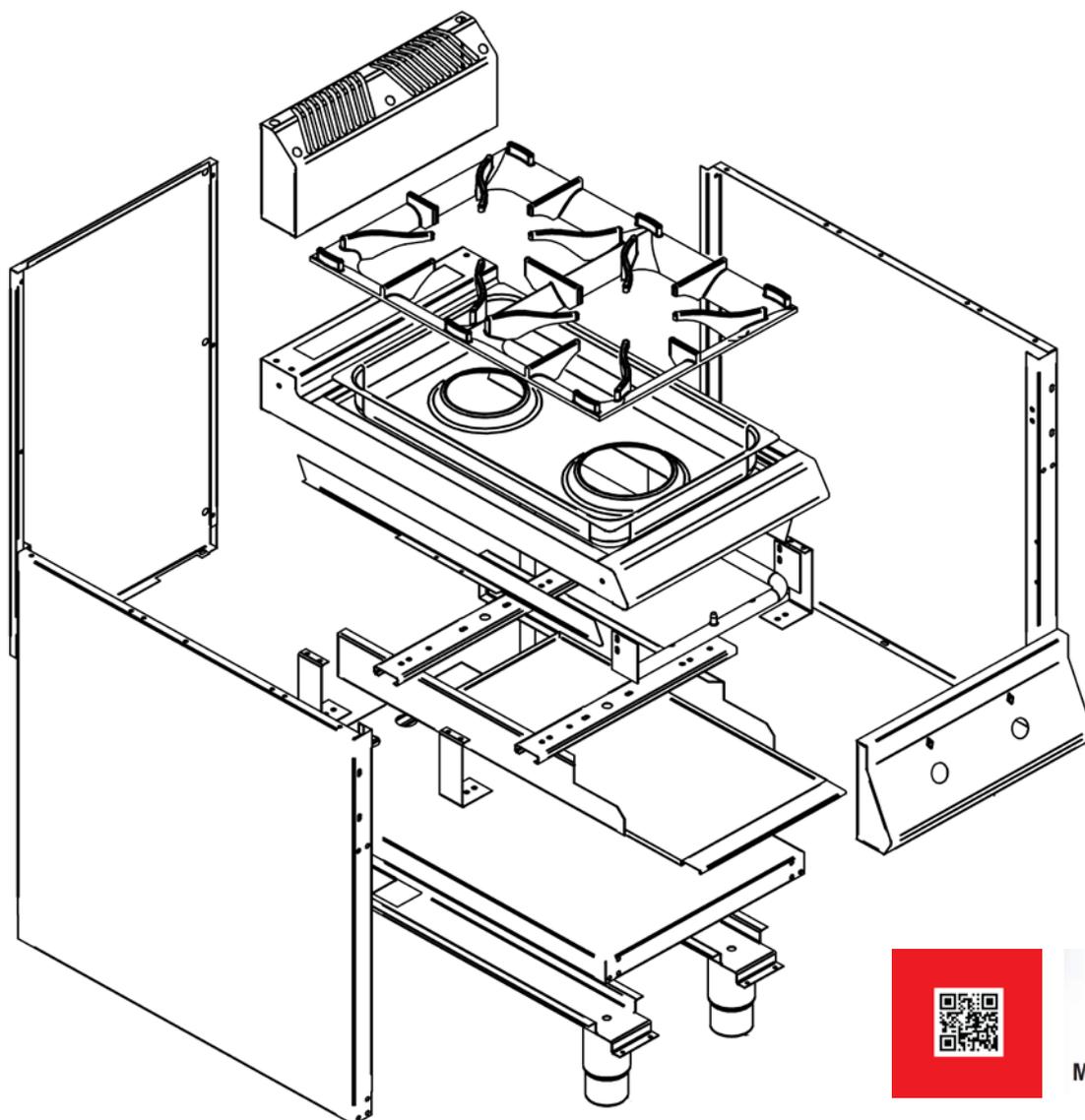


MANUEL TECHNIQUE



Informations générales sur les types de gaz et les pressions à utiliser.

- Gaz de ville ou gaz manufacturé:
 - Pression: 8mbar
 - Type: G110
 - Unité de mesure: m³
 - il s'agit d'un gaz peu utilisé

- Méthane ou gaz naturel:
 - Pression: 20mbar
 - Type: G20
 - Unité de mesure: m³
 - Ce type de gaz est normalement distribué aux entreprises et aux maisons privées pour les utilisations les plus variées

- Gaz LPG Propane:
 - Pressione 30/37mbar
 - Type: G31
 - Unité de mesure: kg

- Gas GPL Butane:
 - Pression: 28/30mbar
 - Tipo: G30
 - Unité de mesure: kg

Ce gaz est distribué dans des bouteilles à haute pression, il faut donc réduire la pression en amont de l'équipement à alimenter. Pour faire ça, il faut utiliser un réducteur de pression avec la capacité approprié. Nous recommandons d'utiliser un réducteur de pression d'une capacité d'au moins de 10 kg / h.

Pour le dimensionnement du système dans une cuisine il est important de prendre certaines précautions:

- Tuyaux avec section adéquate
- Utilisation limitée des courbes et de grands rayons
- Utiliser de tuyau avec longueur la plus petite possible

En tout cas, pour le dimensionnement correct du système (la dimension des tuyaux du système), le débit total doit être calculé en sommant tous les débits des différents appareils.

APPAREILS A GAZ DE TYPE A ET B ET ASPIRATION

Les appareils à gaz de type B doivent être connectés à une cheminée à tirage naturel à haut rendement ou évacuer les produits de combustion directement à l'extérieur. (Les appareils de type B sont des dispositifs conçus pour être raccordés à un conduit d'évacuation des produits de combustion ou pour être asservi à un système d'évacuation ou à des niveaux de puissance supérieurs à 14 kW)

- Si les produits de combustion sont évacués par un système d'évacuation forcé:

- L'alimentation en gaz de l'appareil doit être directement subordonnée au système d'évacuation forcée et doit s'arrêter si le débit tombe au-dessous des valeurs prescrites. La ré-admission du gaz dans l'équipement doit être seulement manuelle. En cas d'installation sous la hotte d'aspiration, la partie terminale du tuyau d'évacuation doit être positionné au moins à 1,8 m de la surface de l'appareil (cheminée coupe-vent prévue pour les pays italiens, allemands et autrichiens), la section de sortie des conduits d'évacuation des produits de combustion doivent être placés dans le périmètre de base de la hotte elle-même.
- Les appareils de type A doivent décharger les produits de la combustion dans des hottes appropriées ou dans des dispositifs similaires, connectées à une cheminée efficace ou directement à l'extérieur. A défaut, il est permis d'utiliser un dispositif d'aspiration d'air relié directement à l'extérieur, avec un débit adéquat et avec l'obligation d'être asservi pour des puissances globales supérieures à 35kW égales à Kcal / h 30000.
 1. Les appareils de type A sont des appareils qui ne sont pas destinés à être reliés à un conduit d'évacuation des produits de combustion. Seulement les appareils suivants peuvent appartenir à ce type: plaques de cuisson, cuisinières avec brûleurs ouverts ou à combustion lente, sauteuses et marmites basculantes, placards chaud à gaz.

La puissance (kW), le type d'équipement (A ou B), le débit de gaz (m³ ou kg / h), le type de gaz (G20 ou G30 / 31) et la pression du gaz (20-28mbar ou 30 -37mbar) sont détaillés sur chaque appareil, ou plus précisément, sur la plaque signalétique des caractéristiques techniques.

			CAT/KAT	GAS/GAZ	G30	G31	G20	G25		
			II2H3+	P mbar	28-30	37	20		IT - CY - GR - IE - LT PT - GB - CZ - SK SI - ES - CH - TR	
CE			II2H3B/P	P mbar	30	30	20		CY - HR - DK - EE FI - GR - LV - LT NO - RO - SK - SI SE - TR	
	TIPO/TYPE A1 MOD.		II2H3B/P	P mbar	50	50	20		AT - SK - CH	
NR.			II2E+3+	P mbar	28-30	37	20	25	BE - FR	
Σ Qn			II2L3B/P	P mbar	30	30		25	NL	
Kw			II2L3B/P	P mbar	30	30		20	RO	
G30-G31 Kg/h	G20 m ³ /h	G25 m ³ /h	II2ELL3B/P	P mbar	50	50	20	20	DE	
			II2E3B/P	P mbar	30	30	20		RO	
			I3B/P	P mbar	30	30			IS - MT - HU	
			I2E	P mbar			20		LU - PL	
Vac			Kw		Hz		Made in Italy			

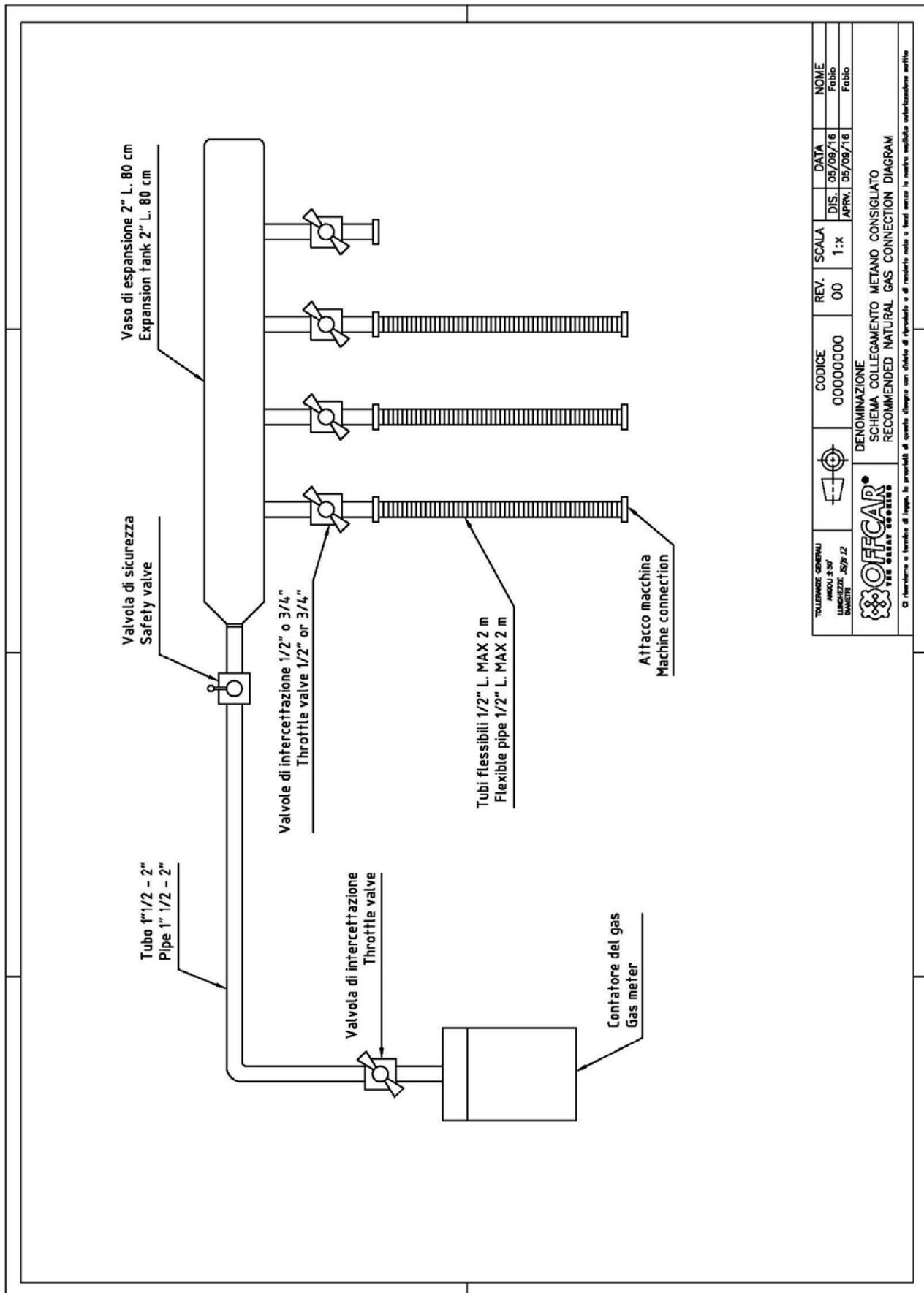
Les puissances de gaz sont toujours exprimées en kW, pour convertir en Kcal / h il suffit de multiplier les mêmes kW x 860 en obtenant ainsi Kcal / h.

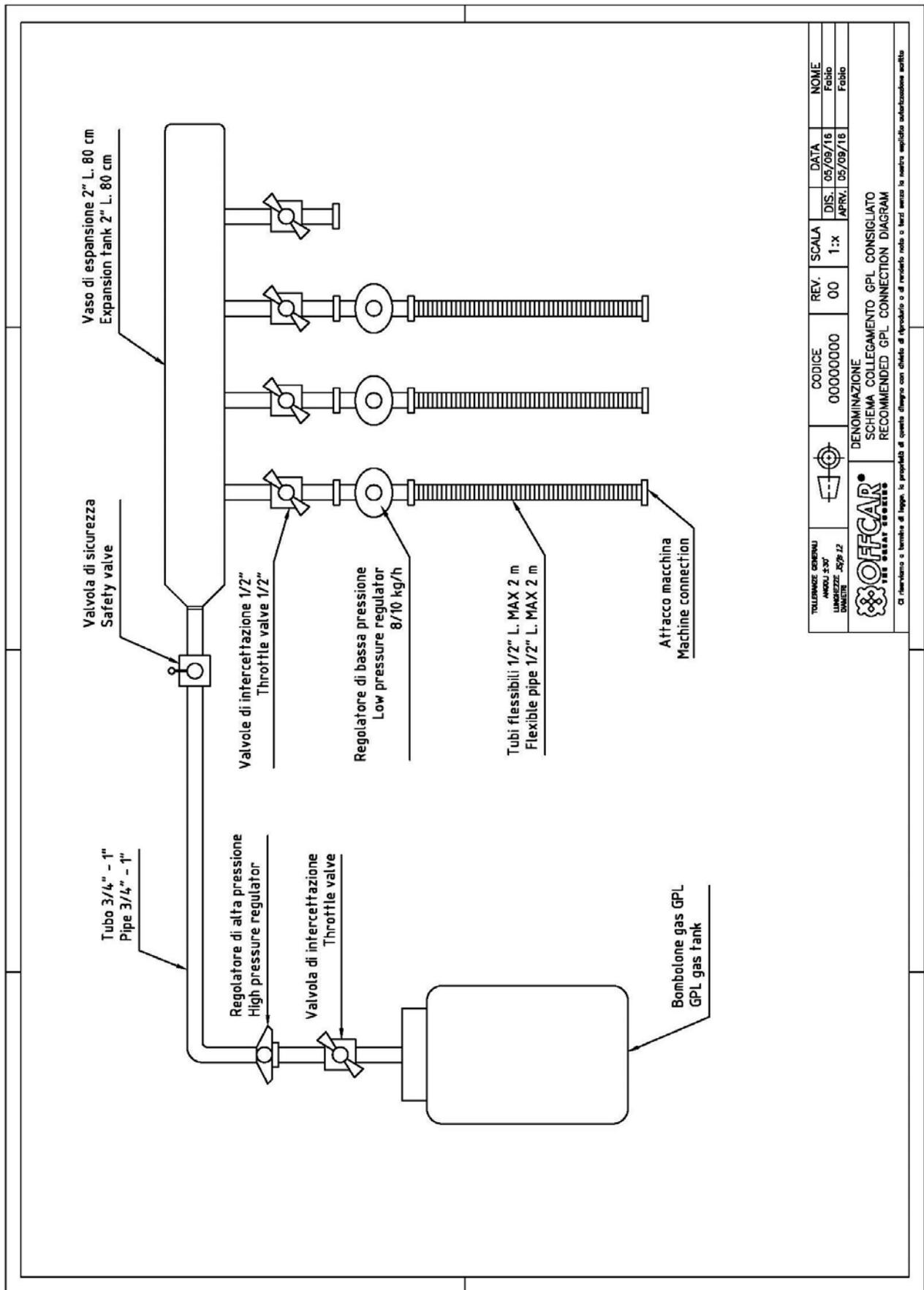
Par exemple: Un équipement de puissance de 15 kW équivaut à 12900 Kcal / h.
 $15 \times 860 = 12900$

Il est donc très important que l'installateur vérifie les données sur l'étiquetage afin de pouvoir raccorder correctement l'appareil au gaz ; ainsi que pour l'électricité, il faut vérifier si les connexions sont monophasées ou triphasées et respecter la phase et le neutre. La bonne connexion de phase et de neutre peut être déterminante dans certains appareils car elle peut déterminer s'ils fonctionnent correctement ou non.

Calcul de la consommation de GAZ

- Calcul m³ / h
 - o Pour tous (G20): $(\text{Puissance} \times 3.6) / 34.02 = \text{Puissance} / 9.45$
 - o Hollande (G25): $(\text{Puissance} \times 3.6) / 29.25 = \text{Puissance} / 8.125$
- Calcul kg / h
 - o Pour tous (G30): $(\text{Puissance} \times 3.6) / (45.65) = \text{Puissance} / 12.68$

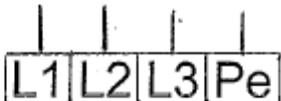


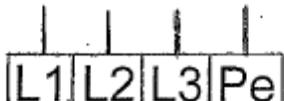


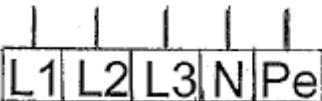
TOLLERANZE GENERALI LUNGHEZZE ±0,30" DIA. ±0,025" DIA. ±0,12	CODICE 00000000	REV. 00	SCALA 1:X	DATA DIS. 05/05/16 APRV. 05/05/16	NOME Fabio Fabio
<p>DENOMINAZIONE SCHEMA COLLEGAMENTO GPL CONSIGLIATO RECOMMENDED GPL CONNECTION DIAGRAM</p> <p>OFFCAR THE GREAT COOKING</p> <p>© Il marchio e l'immagine di legge. Le proprietà di questo disegno con chiavi di riferimento e di riferimento sono di esclusiva proprietà intellettuale Offcar.</p>					

Alimentazione elettrica (tipi di tensione)

230 V. Monofase F+N+Pe  L N 230 V

220 V. Trifase 3F+ Pe  L1 L2 L3 Pe
L1 L2 220V
L2 L3 220V
L3 L1 220V

400 V. Trifase 3F+Pe  L1 L2 L3 Pe
L1 L2 400V
L2 L3 400V
L3 L1 400V

400 V. Trifase + Neutro
3F+ N + Pe  L1 L2 L3 N Pe
L1 L2 400V
L2 L3 400V
L3 L1 400V

L1 N 230V
L2 N 230V
L3 N 230V

Calcul de l'absorption du courant dans la monophasé: puissance / tension = courant

- 230 monophasé

Ex. $9000 \text{ W} / 230 \text{ V} = 39,13 \text{ A}$

Calcul de l'absorption dans le triphasé: (puissance / tension) / 1,73 = courant

- 220 triphasé

Ex. $(9000 \text{ W} / 220 \text{ V}) / 1,73 = 23.6 \text{ A}$

- 400 triphasé

Ex. $(9000 \text{ W} / 400\text{V}) / 1,73 = 13,00 \text{ A}$

Calcul du diamètre du câble d'alimentation

Pour calculer le câble d'alimentation, il faut diviser la valeur de l'absorption par 7

Ex. $39,13 \text{ A} / 7 = 5,59$

Donc le le câble d'alimentation sera de 6mm

Attention:

Les câbles d'alimentation ont des mesures standard:

1,5 mm

2,5 mm

6 mm

10 mm

Par conséquent, il faut utiliser le câble le plus proche à la valeur standard

QUE FAIRE EN CAS DE....?

OPERATIONS DE MAINTENANCE ET PRECAUTIONS NECESSAIRES POUR LE BON FONCTIONNEMENT

EQUIPEMENT A GAZ

CUISINIERS UNICO 650 ET 750 (Plan supérieur emboutie avec brûleurs fixés sur le plan)

L'accès aux composants est possible en enlevant le panneau frontal

PROBLEME	POSSIBLES CAUSES E SOLUTIONS
Le brûleur ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier que le robinet général du gaz soit ouvert - S'il y a de l'eau sur le brûleur après le nettoyage il faut sécher le brûleur - Vérifier la rotation de l'axe du robinet, si la rotation ne présente pas d'obstacles, peut-être qu'il y a une rupture du robinet qu'il faut remplacer
La flamme du brûleur n'est pas homogène	<ul style="list-style-type: none"> - Trous de la couronne du brûleur bouchés: nettoyer les trous avec un alésoir et /ou avec de l'air comprimé - Corps étrangers ou saleté dans le venturi: enlever les corps étrangers et nettoyer la zone avec une brosse - Réglage de l'opercule de l'aire - Tuyère bouchée: nettoyer le trou avec un alésoir et / ou de l'air comprimé
Le brûleur ne reste pas allumé	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier le correct positionnement de la couronne du brûleur - Possible rupture du thermocouple, remplacement nécessaire
Le brûleur positionné au minimum s'éteint	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la pression du réseau du gaz - Vérifier qu'il n'y a pas des rétrécissements dans les tuyaux d'alimentation flexibles. - Ajuster le minimum du robinet (cette opération il faut l'effectuer à chaque installation).

CUISINIERS S. STILE ET S.EVOLVE (Plan de travail avec boules sous brûleurs amovibles et brûleurs avec chapeaux en leiton)

Tous les composants sont amovible. On peut accéder facilement aux composants par la partie supérieure de l'équipement ou enlevant le panneau frontal.

PROBLEMES	POSSIBLES CAUSES E SOLUTIONS
La flamme pilote ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier que le robinet général du gaz soit ouvert - Pilote bouché, nettoyer soigneusement le composant, si le problème persiste, il faut le remplacer - Ajuster l'entrée d'air ou de gaz à la flamme pilote
La flamme pilote ne reste pas allumée	<ul style="list-style-type: none"> - La flamme n'arrive pas correctement au thermocouple: ajuster l'entrée d'air ou de gaz à la flamme pilote - Possible rupture du thermocouple, remplacement nécessaire
Le brûleur ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> - La flamme pilote n'est pas suffisante pour allumer le brûleur: ajuster la flamme de la veilleuse - Vérifier la rotation de l'axe du robinet, si la rotation ne présente pas d'obstacles, il est probable qu'il y ait une rupture du robinet qu'il faut remplacer
La flamme du brûleur n'est pas homogène	<ul style="list-style-type: none"> - Trous de la couronne du brûleur bouchés: nettoyer les trous avec un alésoir et /ou avec de l'air comprimé - Corps étrangers ou saleté dans le venturi: enlever les corps étrangers et nettoyer la zone avec une brosse - Réglage de l'opercule de l'aire

	- Tuyère bouchée: nettoyer le trou avec un alésoir et / ou de l'air comprimé
Le brûleur ne reste pas allumé	- Vérifier le correct positionnement de la couronne du brûleur - Possible rupture du thermocouple, remplacement nécessaire
Le brûleur positionné au minimum s'éteint	- Vérifier la pression du réseau du gaz - Vérifier qu'il n'y a pas des rétrécissements dans les tuyaux d'alimentation flexibles. - Ajuster le minimum du robinet (cette opération il faut l'effectuer à chaque installation).

FOURS STATIQUES (Fours placés sous le plan de cuisson)

PROBLEME	POSSIBLES CAUSES E SOLUTIONS
La flamme pilote ne s'allume pas	- Vérifier que le robinet de gaz général est ouvert - Pilote bouché, nettoyer soigneusement le composant, si le problème persiste, il faut le remplacer - L'allumage à pile n'émet pas d'étincelle, vérifier le correcte fonctionnement et, en cas, remplacer la batterie. - Vérifier le fonctionnement de la vanne, en cas d'anomalie il faut la remplacer
La flamme pilote ne reste pas allumée	- La flamme n'arrive pas correctement au thermocouple: ajuster l'entrée d'air ou de gaz à la flamme pilote - Possible rupture du thermocouple, remplacement nécessaire
La flamme du brûleur n'est pas homogène	- Corps étrangers ou saleté dans le venturi: enlever les corps étrangers et nettoyer la zone avec une brosse - Trous de la couronne du brûleur bouchés: nettoyer les trous avec un alésoir et /ou avec de l'air comprimé
Le brûleur ne s'allume pas	- Vérifier que le bouton d'arrêt de la vanne est repositionné à la position correcte après l'arrêt précédent.
Le brûleur ne reste pas allumé	- Vérifier l'afflux de gaz - Vérifier la position et l'intégrité du pilote: la flamme doit toucher le brûleur sans retourner vers le pilote lui-même - Vérifiez la buse pilote, si elle est obstruée, il est nécessaire de la remplacer
Le four ne règle pas la température	- Défaillance du capteur de température de la vanne, il faut le remplacer

PLANCHA

On peut accéder facilement aux composants par la partie supérieure de l'équipement en enlevant la plaque ou enlevant le panneau frontal.

PROBLEME	POSSIBLES CAUSES E SOLUTIONS
La flamme pilote ne s'allume pas	- Vérifier que le robinet de gaz général est ouvert - Pilote bouché, nettoyer soigneusement le composant, si le problème persiste, il faut le remplacer - L'allumage à pile n'émet pas d'étincelle, vérifier le correcte fonctionnement et, en cas, remplacer la batterie - Vérifier la rotation de l'axe du robinet, si la rotation ne présente pas d'obstacles, il est probable qu'il y ait une rupture du robinet qu'il faut remplacer
La flamme pilote ne reste pas allumée	- La flamme n'arrive pas correctement au thermocouple: vérifier la buse, si elle est obstruée, il faut la remplacer - Possible rupture du thermocouple, remplacement nécessaire
La flamme du brûleur n'est pas homogène	- Corps étrangers ou saleté dans le venturi: enlever les corps étrangers et nettoyer la zone avec une brosse - Buse obstruée: nettoyer les trous avec un alésoir et /ou avec de l'air comprimé

Le brûleur ne s'allume pas	- Vérifier la rotation de l'axe du robinet, si la rotation ne présente pas d'obstacles, il est probable qu'il y ait une rupture du robinet qu'il faut remplacer
Le brûleur ne reste pas allumé	- Vérifier l'afflux de gaz - Vérifier la position et l'intégrité du pilote: la flamme doit toucher le brûleur sans retourner vers le pilote lui-même - Vérifiez la buse pilote, si elle est obstruée, il est nécessaire de la remplacer
L'appareil ne module pas la flamme et ne règle pas la température de la plaque	- Vérifier la régulation du minimum du robinet, en cas de panne on doit le remplacer.

GRILLES A PIERRE LAVIQUE

On peut accéder facilement aux composants par la partie supérieure de l'équipement ou enlevant le panneau frontal.

PROBLEME	POSSIBLES CAUSES E SOLUTIONS
La flamme pilote ne s'allume pas	- Vérifier que le robinet de gaz général est ouvert - Pilote bouché, nettoyer soigneusement le composant, si le problème persiste, il faut le remplacer - L'allumage à pile n'émet pas d'étincelle, vérifier le correcte fonctionnement et, en cas, remplacer la batterie - Vérifier la rotation de l'axe du robinet, si la rotation ne présente pas d'obstacles, il est probable qu'il y ait une rupture du robinet qu'il faut remplacer
La flamme pilote ne reste pas allumée	- La flamme n'arrive pas correctement au thermocouple: vérifier la buse, si elle est obstruée, il faut la remplacer - Possible rupture du thermocouple, remplacement nécessaire
La flamme du brûleur n'est pas homogène	- Corps étrangers ou saleté dans le venturi: enlever les corps étrangers et nettoyer la zone avec une brosse - Buse obstruée: nettoyer les trous avec un alésoir et /ou avec de l'air comprimé
Le brûleur ne s'allume pas	- Vérifier la rotation de l'axe du robinet, si la rotation ne présente pas d'obstacles, il est probable qu'il y ait une rupture du robinet qu'il faut remplacer - Vérifier que les trous des brûleurs ne sont pas obstrués, si nécessaire les nettoyer avec une brosse, un alésoir et/ou de l'air comprimé
Le brûleur ne reste pas allumé	- Vérifier l'afflux de gaz - Vérifier la position et l'intégrité du pilote: la flamme doit toucher le brûleur sans retourner vers le pilote lui-même - Vérifiez la buse pilote, si elle est obstruée, il est nécessaire de la remplacer
Le brûleur positionné au minimum s'éteint	- Vérifier la pression du réseau du gaz - Vérifier qu'il n'y a pas des rétrécissements dans les tuyaux d'alimentation flexibles. - Ajuster le minimum du robinet
ON RECOMMANDE UN NETTOYAGE SOIGNEUX ET REGULIER DE L'APPAREIL, CAR LA PRÉSENCE DE POUDRE DE LA PIERRE ET DE GRAISSE DE CUISSON PEUVENT AFFECTER LE BON FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL	

GRILLES RADIANTES A EAU

On peut accéder facilement aux composants par la partie supérieure de l'équipement ou enlevant le panneau frontal.

PROBLEME	POSSIBLES CAUSES E SOLUTIONS
La flamme pilote ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier que le robinet de gaz général est ouvert - Pilote bouché, nettoyer soigneusement le composant, si le problème persiste, il faut le remplacer - L'allumage à pile n'émet pas d'étincelle, vérifier le correcte fonctionnement et, en cas, remplacer la batterie - Vérifier la rotation de l'axe du robinet, si la rotation ne présente pas d'obstacles, il est probable qu'il y ait une rupture du robinet qu'il faut remplacer
La flamme pilote ne reste pas allumée	<ul style="list-style-type: none"> - La flamme n'arrive pas correctement au thermocouple: vérifier la buse, si elle est obstruée, il faut la remplacer - Possible rupture du thermocouple, remplacement nécessaire
La flamme du brûleur n'est pas homogène	<ul style="list-style-type: none"> - Corps étrangers ou saleté dans le venturi: enlever les corps étrangers et nettoyer la zone avec une brosse - Buse obstruée: nettoyer les trous avec un alésoir et /ou avec de l'air comprimé
Le brûleur ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la rotation de l'axe du robinet, si la rotation ne présente pas d'obstacles, il est probable qu'il y ait une rupture du robinet qu'il faut remplacer - Vérifier que les trous des brûleurs ne sont pas obstrués, si nécessaire les nettoyer avec une brosse, un alésoir et/ou de l'air comprimé
Le brûleur ne reste pas allumé	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier l'afflux de gaz - Vérifier la position et l'intégrité du pilote: la flamme doit toucher le brûleur sans retourner vers le pilote lui-même - Vérifiez la buse pilote, si elle est obstruée, il est nécessaire de la remplacer
Le brûleur positionné au minimum s'éteint	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la pression du réseau du gaz - Vérifier qu'il n'y a pas des rétrécissements dans les tuyaux d'alimentation flexibles. - Ajuster le minimum du robinet
Versement d'eau du robinet d'eau	<ul style="list-style-type: none"> - Mauvais positionnement du bouton - Rupture du robinet
L'eau ne sort pas du robinet	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez le robinet général - Vérifier qu'il n'y a pas des rétrécissements dans les tuyaux d'alimentation flexibles. - Vérifier qu'il n'y a pas de dépôts calcaires dans la conduite interne de l'appareil
Versement d'eau du tiroir	<ul style="list-style-type: none"> - Trop-plein ou tuyau obstrués
ON RECOMMANDE UN NETTOYAGE SOIGNEUX ET REGULIER DE L'APPAREIL, CAR LA PRÉSENCE DE GRAISSE DE CUISSON PEUT AFFECTER LE BON FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL	

FRITEUSE AVEC ECHANGEURS DE CHALEUR DANS LA CUVE

PROBLEME	POSSIBLES CAUSES E SOLUTIONS
Le brûleur ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier que le robinet de gaz général est ouvert - Pilote bouché, nettoyer soigneusement le composant, si le problème persiste, il faut le remplacer - L'allumage à pile n'émet pas d'étincelle, vérifier le correcte fonctionnement et, en cas, remplacer la batterie - Vérifier le fonctionnement de la vanne, en cas d'anomalie il faut la

	remplacer
La flamme pilote ne reste pas allumée	<ul style="list-style-type: none"> - La flamme n'arrive pas correctement au thermocouple: vérifier la buse, si elle est obstruée, il faut la remplacer - Possible rupture du thermocouple, remplacement nécessaire
La flamme du brûleur n'est pas homogène	<ul style="list-style-type: none"> - Corps étrangers ou saleté dans le venturi: enlever les corps étrangers et nettoyer la zone avec une brosse - Buse obstruée: nettoyer les trous avec un alésoir et /ou avec de l'air comprimé
Le brûleur ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier que le bouton d'arrêt de la vanne est repositionné à la position correcte après l'arrêt précédent.
Le brûleur ne reste pas allumé	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier l'afflux de gaz - Vérifier la position et l'intégrité du pilote: la flamme doit toucher le brûleur sans retourner vers le pilote lui-même - Vérifier et, si nécessaire, ajuster l'afflux d'air ou de gaz à la flamme pilote - Vérifier si le thermostat de sécurité s'est activé. En ce cas, il faut le repositionner à l'état initial et vérifier les causes de l'activation
La friteuse ne règle pas la température et le thermostat de sécurité s'active	<ul style="list-style-type: none"> - Défaillance de la sonde de température de la vanne, il faut la remplacer
Intervention du thermostat de sécurité à basse température	<ul style="list-style-type: none"> - Le thermostat de sécurité n'est plus étalonné, il faut le remplacer
Fuite d'huile	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la position et l'intégrité du robinet de vidange, le remplacer si nécessaire
Après avoir changé la vanne, la température n'est pas régulière	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier que le capillaire de la sonde de température n'est pas appuyé ou trop près de la chambre de combustion
Anomalies de fonctionnement de la version rapide	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez si le système est en erreur et identifier le type et la possible solution dans le manuel fourni avec l'équipement.

FRITEUSE AVEC CUVE EN 'Y'

PROBLEME	POSSIBLES CAUSES E SOLUTIONS
La flamme pilote ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier que le robinet de gaz général est ouvert - Pilote bouché, nettoyer soigneusement le composant, si le problème persiste, il faut le remplacer - L'allumage à pile n'émet pas d'étincelle, vérifier le correcte fonctionnement et, en cas, remplacer la batterie - Vérifier le fonctionnement de la vanne, en cas d'anomalie il faut la remplacer
La flamme pilote ne reste pas allumée	<ul style="list-style-type: none"> - La flamme n'arrive pas correctement au thermocouple: vérifier la buse, si elle est obstruée, il faut la remplacer - Possible rupture du thermocouple, remplacement nécessaire
La flamme du brûleur n'est pas homogène	<ul style="list-style-type: none"> - Corps étrangers ou saleté dans le venturi: enlever les corps étrangers et nettoyer la zone avec une brosse - Buse obstruée: nettoyer les trous avec un alésoir et /ou avec de l'air comprimé
Le brûleur ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier le fonctionnement du thermostat de travail, il est nécessaire de le remplacer en cas d'anomalie - Vérifier le correct fonctionnement de la bobine de la vanne, la remplacer en cas de panne.
Le brûleur ne reste pas allumé	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier l'afflux de gaz - Vérifier la position et l'intégrité du pilote: la flamme doit toucher le

	<ul style="list-style-type: none"> brûleur sans retourner vers le pilote lui-même - Vérifier et, si nécessaire, ajuster l'afflux d'air ou de gaz à la flamme pilote - Vérifier si le thermostat de sécurité s'est activé. En ce cas, il faut le repositionner à l'état initial et vérifier les causes de l'activation
La friteuse ne règle pas la température et le thermostat de sécurité s'active	<ul style="list-style-type: none"> - défaillance de la vanne ; il faut la remplacer - Thermostat de travail contourné, vérifier le fonctionnement et la connexion
Intervention du thermostat de sécurité à basse température	<ul style="list-style-type: none"> - Le thermostat de sécurité n'est plus étalonné, il faut le remplacer
Fuite d'huile	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la position et l'intégrité du robinet de vidange, le remplacer si nécessaire
Après avoir changé la vanne, la température n'est pas régulière	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier que le capillaire de la sonde de température n'est pas appuyé ou trop près de la chambre de combustion

CUISEUR A PATES

PROBLEME	POSSIBLES CAUSES E SOLUTIONS
La flamme pilote ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier que le robinet de gaz général est ouvert - Pilote bouché, nettoyer soigneusement le composant, si le problème persiste, il faut le remplacer - L'allumage à pile n'émet pas d'étincelle, vérifier le correcte fonctionnement et, en cas, remplacer la batterie - Vérifier la rotation de l'axe du robinet, si la rotation ne présente pas d'obstacles, il est probable qu'il y ait une rupture du robinet qu'il faut remplacer
La flamme pilote ne reste pas allumée	<ul style="list-style-type: none"> - La flamme n'arrive pas correctement au thermocouple: vérifier la buse, si elle est obstruée, il faut la remplacer - Possible rupture du thermocouple, remplacement nécessaire
La flamme du brûleur n'est pas homogène	<ul style="list-style-type: none"> - Corps étrangers ou saleté dans le venturi: enlever les corps étrangers et nettoyer la zone avec une brosse - Buse obstruée: nettoyer les trous avec un alésoir et /ou avec de l'air comprimé
Le brûleur ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la rotation de l'axe du robinet, si la rotation ne présente pas d'obstacles, il est probable qu'il y ait une rupture du robinet qu'il faut remplacer - Vérifier que les trous des brûleurs ne sont pas obstrués. Les nettoyer si nécessaire avec une brosse, un alésoir et de l'air comprimé
Le brûleur ne reste pas allumé	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier l'afflux de gaz - Vérifier la position et l'intégrité du pilote : la flamme doit toucher le brûleur sans retourner au pilote lui-même - Vérifiez la buse pilote, si elle est obstruée, il est nécessaire de la remplacer
Le brûleur positionné au minimum s'éteint	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la pression du réseau du gaz - Vérifier qu'il n'y a pas des rétrécissements dans les tuyaux d'alimentation flexibles. - Ajuster le minimum du robinet
Versement d'eau du robinet d'eau	<ul style="list-style-type: none"> - Mauvais positionnement du bouton - Rupture du robinet
L'eau ne sort pas du robinet	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez le robinet général - Vérifier qu'il n'y a pas des rétrécissements dans les tuyaux d'alimentation flexibles. - Vérifier qu'il n'y a pas de dépôts calcaires dans la conduite interne de

	l'appareil
Versements d'eau du robinet d'évacuation d'eau	- Vérifier la position et l'intégrité du robinet d'évacuation d'eau, le remplacer si nécessaire
NE PAS ALLUMER LE BRÛLEUR AVANT DE REMPLIR LA CUVE AVEC DE L'EAU. VIDER ET NETTOYER LA CUVE REGULIEREMENT APRES CHAQUE EMPLOI PERIODIQUEMENT ET CEPENDANT SELON LA DURETÉ DE L'EAU UTILISÉE, EFFECTUER UN CYCLE DE DÉTARTRAGE DE LA CUVE	

EQUIPEMENT ELECTRIQUES

Cuisinières électriques avec plaques

L'accès au système est possible en enlevant le panneau frontal.

PROBLEME	POSSIBLES CAUSES E SOLUTIONS
La plaque ne chauffe pas	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la connexion électrique et l'état du câblage interne. Une utilisation anormale et prolongée avec puissance maximale (c'est-à-dire quand on maintien l'interrupteur en position 6 pendant plus de 15 minutes consécutives) peut comporter une surchauffe du câblage et endommager le système électrique. - Vérifier le fonctionnement de l'interrupteur, vérifier la combinaison des contacts et leur état physique, l'interrupteur peut s'aplatir dû à l'oxydation des contacts, il est nécessaire de les nettoyer périodiquement avec un produit spécial (nettoyant pour contacts). - Vérifier le fonctionnement de la résistance. En cas de résistance interrompue, il est nécessaire de remplacer le composant.
Court-circuit à l'allumage	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la connexion électrique et l'état du câblage interne. Une utilisation anormale et prolongée avec puissance maximale (c'est-à-dire quand on maintien l'interrupteur en position 6 pendant plus de 15 minutes consécutives) peut comporter une surchauffe du câblage et endommager le système électrique. - Vérifier le fonctionnement de l'interrupteur, vérifier la combinaison des contacts et leur état physique, l'interrupteur peut s'aplatir dû à l'oxydation des contacts, il est nécessaire de les nettoyer périodiquement avec un produit spécial (nettoyant pour contacts). - Vérifier le fonctionnement de la résistance. En cas de résistance interrompue, il est nécessaire de remplacer le composant. - La permanence prolongée des liquides sur le plan peut provoquer des infiltrations dans la céramique interne des plaques et un court-circuit en conséquence. Pour résoudre le problème, les plaques doivent être chauffées pour évaporer l'humidité.
LES CHOCS THERMIQUES PEUVENT ENDOMMAGER LES PLAQUES: EVITER LES LIQUIDES EN CONTACT DIRECTEMENT AVEC LES PLAQUES ALLUMÉES ET EVITER DE QUITTER LES PLAQUES ALLUMÉES LONGTEMPS SANS POSITIONNER AU-DESSUS AUCUNE CASSEROLE.	

Cuisinières électriques avec plaques en vitrocéramique

L'accès au système est possible en enlevant le panneau frontal.

PROBLEME	POSSIBLES CAUSES E SOLUTIONS
L'appareil ne chauffe pas	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la connexion électrique et l'état du câblage interne. - Vérifier le fonctionnement du régulateur d'énergie, les changements brusques de tension peuvent le surcharger et le rompre. - Vérifier la combinaison des contacts et leur état physique, il est

	<p>nécessaire de les nettoyer périodiquement avec un produit spécial (nettoyant pour contacts).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier le fonctionnement de la résistance. En cas de résistance interrompue, il faut remplacer le composant. - Vérifier le fonctionnement des contacteurs, en cas de non fonctionnement il est nécessaire de remplacer les composants.
Court-circuit à l'allumage	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la connexion électrique et l'état du câblage interne. - Vérifier le fonctionnement de la résistance. En cas de résistance interrompue, il est nécessaire de remplacer le composant. - Vérifier la présence d'humidité à l'intérieur du système et l'état physique des composants électriques.
La résistance reste toujours allumée	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier les contacts du contacteur, si les contacts sont collés, il est nécessaire de les remplacer.
DES COUPS ANORMAUX AVEC DES CORPS RIGIDES ET / OU POINTUS ET L'UTILISATION DE SUBSTANCES AGRESSIVES POUR LE NETTOYAGE PEUVENT ENDOMMAGER LA SURFACE DU VERRE.	

Cuisinières électriques avec induction

L'accès au système est possible en enlevant le panneau frontal

PROBLEME	POSSIBLES CAUSES E SOLUTIONS
L'appareil ne chauffe pas	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la connexion électrique et l'état du câblage interne. - Vérifier que les casseroles sont adaptées à l'utilisation avec un système d'induction - Vérifier si le système est en alarme et identifier le type d'alarme et la solution possible dans le manuel fourni avec l'équipement. - Vérifier la combinaison des contacts et leur état physique, il est nécessaire de les nettoyer périodiquement avec un produit spécial (nettoyant pour contacts). - En cas de non-fonctionnement d'une seule zone il est possible de connecter l'interrupteur de la zone fonctionnant avec le système défectueux, ceci permet d'exclure les ruptures du même interrupteur. En cas de rupture, le composant doit être remplacé.
Court-circuit à l'allumage	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la connexion électrique et l'état du câblage interne. - Vérifier la présence d'humidité à l'intérieur du système et l'état physique des composants électriques.
DES COUPS ANORMAUX AVEC DES CORPS RIGIDES ET / OU POINTUS ET L'UTILISATION DE SUBSTANCES AGRESSIVES POUR LE NETTOYAGE PEUVENT ENDOMMAGER LA SURFACE DU VERRE. NE LAISSEZ JAMAIS LA MACHINE ALLUMEE SANS LA SURVEILLANCE D'UN OPERATEUR	

PLANCHA

L'accès au système est possible en enlevant le panneau frontal

PROBLEME	CAUSES POSSIBLES ET SOLUTIONS
La plaque ne chauffe pas	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la connexion électrique et l'état du câblage interne. - Vérifier si le thermostat de sécurité s'est déclenché, si c'est le cas, restaurez-le et vérifiez la cause de l'intervention. Après 5/8 interventions du thermostat de sécurité, il est nécessaire de le remplacer. - Vérifier le fonctionnement du thermostat de travail, en cas de panne le composant doit être remplacé - Vérifier le fonctionnement de l'interrupteur, vérifier la combinaison des contacts et leur état physique, l'interrupteur peut s'aplatir dû à l'oxydation des contacts, il est nécessaire de les nettoyer périodiquement avec un produit spécial (nettoyant de contact). - Vérifier le fonctionnement de la résistance. En cas de résistance

	interrompue, il est nécessaire de remplacer le composant.
Court-circuit à l'allumage	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la connexion électrique et l'état du câblage interne. Une utilisation anormale et prolongée avec puissance maximale (c'est-à-dire quand on maintien l'interrupteur en position 6 pendant plus de 15 minutes consécutives) peut comporter une surchauffe du câblage et endommager le système électrique. - Vérifier le fonctionnement de l'interrupteur, vérifier la combinaison des contacts et leur état physique, l'interrupteur peut s'aplatir dû à l'oxydation des contacts, il est nécessaire de les nettoyer périodiquement avec un produit spécial (nettoyant de contact). - Vérifier le fonctionnement de la résistance. En cas de résistance interrompue, il est nécessaire de remplacer le composant. - - Vérifier la présence d'humidité dans le système électrique, le débordement du bac à graisse peut l'endommager et compromettre son fonctionnement.
L'appareil ne règle pas la température	<ul style="list-style-type: none"> - - Vérifier le fonctionnement du thermostat de travail, en cas de rupture, il est nécessaire de remplacer le composant.

Friteuse

L'accès au système est possible en enlevant le panneau antérieur

PROBLEME	POSSIBLES CAUSES E SOLUTIONS
La machine ne chauffe pas	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la connexion électrique et l'état du câblage interne. - Vérifier si le thermostat de sécurité s'est déclenché, si c'est le cas, restaurez-le et vérifiez la cause de l'intervention. Après 5/8 interventions du thermostat de sécurité, il est nécessaire de le remplacer. - Vérifier le fonctionnement du thermostat de travail, en cas de panne le composant doit être remplacé - Vérifier le fonctionnement du contacteur, bobine isolée ou court-circuitée, en cas de panne il est nécessaire de remplacer le composant. - Vérifier le fonctionnement de l'interrupteur, vérifier la combinaison des contacts et leur état physique, l'interrupteur peut s'aplatir dû à l'oxydation des contacts, il est nécessaire de les nettoyer périodiquement avec un produit spécial (nettoyant de contact). - Vérifier le fonctionnement de la résistance. En cas de résistance interrompue, il est nécessaire de remplacer le composant. - Pour les machines avec des résistances tournantes dans le réservoir, le non-fonctionnement pourrait être causé en ne fermant pas le contact du micro rupteur de sécurité, vérifier la position correcte des résistances et le fonctionnement du composant.
Court-circuit à l'allumage	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la connexion électrique et l'état du câblage interne. Une utilisation anormale et prolongée avec puissance maximale (c'est-à-dire quand on maintien l'interrupteur en position 6 pendant plus de 15 minutes consécutives) peut comporter une surchauffe du câblage et endommager le système électrique. - Vérifier le fonctionnement de l'interrupteur, vérifier la combinaison des contacts et leur état physique, l'interrupteur peut s'aplatir dû à l'oxydation des contacts, il est nécessaire de les nettoyer périodiquement avec un produit spécial (nettoyant de contact). - Vérifier le fonctionnement de la résistance. En cas de résistance interrompue, il est nécessaire de remplacer le composant. - Vérifier la présence d'humidité dans le système électrique - Vérifier le fonctionnement du contacteur, bobine court-circuitée, en cas

	de panne il est nécessaire de remplacer le composant.
L'appareil ne règle pas la température	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier le fonctionnement du thermostat de travail, en cas de panne le composant doit être remplacé - Vérifier le fonctionnement des contacteurs, ils peuvent être collés, en cas de non fonctionnement il est nécessaire de remplacer les composants. - Vérifier le filtre anti-interférence situé sous le thermostat de travail, si le composant est en court-circuit, il exclut le thermostat. En cas de panne, le composant doit être exclu ou remplacé.
Fuite d'huile	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la position et l'intégrité du robinet de vidange, éventuellement le remplacer si nécessaire
Anomalies de fonctionnement de l'équipement Rapide	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier si le système est en erreur et identifier le type et la solution possible dans le manuel fourni avec l'équipement.

Cuiseurs à pâtes

L'accès au système est possible en enlevant le panneau antérieur

PROBLEME	POSSIBLES CAUSES E SOLUTIONS
La machine ne chauffe pas	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la connexion électrique et l'état du câblage interne. - Vérifier que le niveau d'eau dans le réservoir soit entre les indicateurs MIN et MAX sur la paroi du réservoir. - Vérifier le fonctionnement du pressostat, un dysfonctionnement peut être dû à une bulle d'air du tube, à de la saleté dans le piège à air ou à la rupture de la membrane. - Vérifier le fonctionnement de l'interrupteur, vérifier la combinaison des contacts et leur état physique, l'interrupteur peut s'aplatir dû à l'oxydation des contacts, il est nécessaire de les nettoyer périodiquement avec un produit spécial (nettoyant de contact). - Vérifier le fonctionnement de la résistance. En cas de résistance interrompue, il est nécessaire de remplacer le composant.
Court-circuit à l'allumage	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la connexion électrique et l'état du câblage interne. - Vérifier le fonctionnement de l'interrupteur, vérifier la combinaison des contacts et leur état physique, l'interrupteur peut s'aplatir dû à l'oxydation des contacts, il est nécessaire de les nettoyer périodiquement avec un produit spécial (nettoyant de contact). - Vérifier le fonctionnement des contacteurs, ils peuvent être collés, en cas de non fonctionnement il est nécessaire de remplacer les composants. - Vérifier le fonctionnement de la résistance. En cas de résistance interrompue, il est nécessaire de remplacer le composant.
L'appareil est activé mais l'eau ne parvient pas à bouillir dans les temps canoniques	<ul style="list-style-type: none"> - Rupture probable d'une résistance, vérifier le fonctionnement de la résistance et éventuellement la remplacer si en panne. - Commutatore con contatti isolati, verificarne il funzionamento, qualora risulti guasto è necessaria la sostituzione. Commuter avec des contacts isolés, vérifier le fonctionnement, et éventuellement le remplacer si défectueux.
Fuite d'eau de robinet de remplissage	<ul style="list-style-type: none"> - Positionnement erroné du bouton - Rupture du robinet
L'eau ne sort pas de robinet de remplissage	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier le robinet général - Vérifier qu'il n'y a pas des rétrécissements dans les tuyaux d'alimentation flexibles. - Vérifier la présence de dépôts calcaires au long de la canalisation interne de la machine
Fuite d'eau de robinet	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la position et l'intégrité du robinet de vidange, éventuellement

de vidange	le remplacer si nécessaire
<p>NE JAMAIS TOURNER LA RÉSISTANCE AVANT DE REMPLIR LA CUVE AVEC DE L'EAU ET NE PAS VIDANGER L'EAU AVEC LA RÉSISTANCE ENCORE TOURNÉE. VIDER ET NETTOYER LE BASSIN À LA FIN DE CHAQUE TRAVAIL. PÉRIODIQUEMENT ET CEPENDANT SELON LA DURETÉ DE L'EAU UTILISÉE, EFFECTUER UN CYCLE DE DÉTARTRAGE DE LA CUVE.</p>	

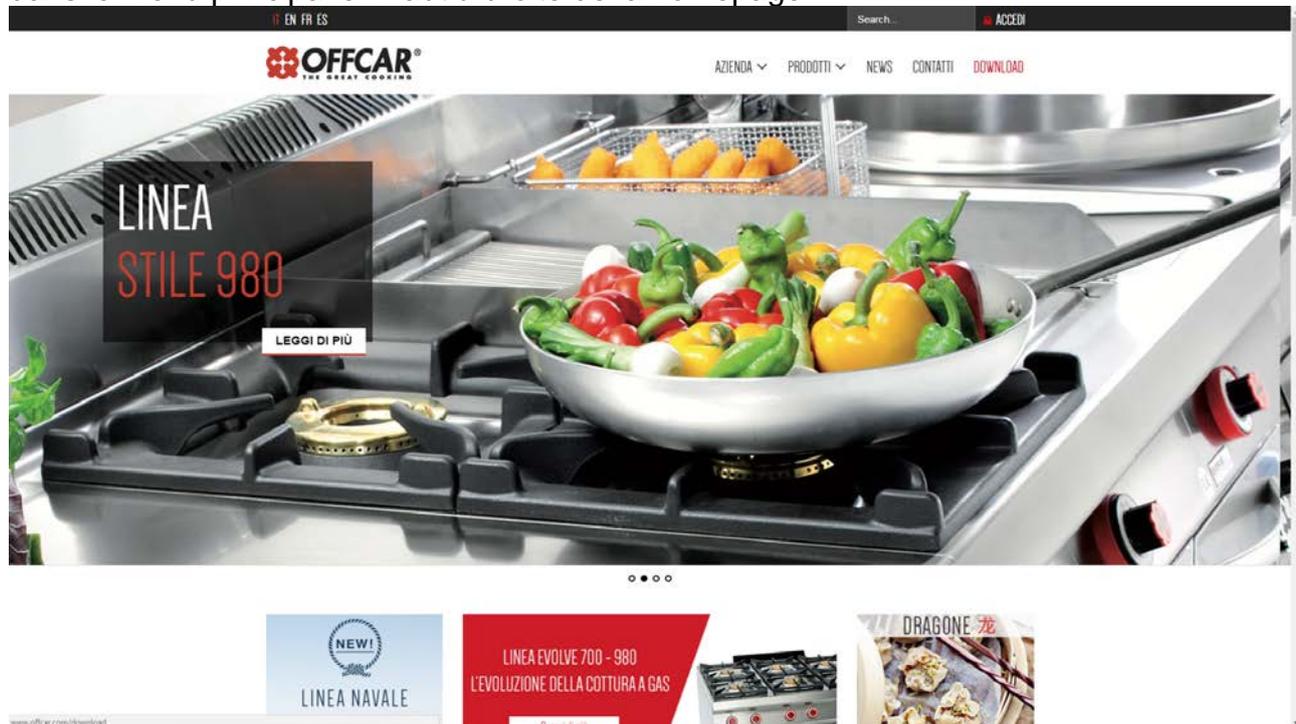
Bain-Marie

L'accès au système est possible en enlevant le panneau antérieur

PROBLEME	POSSIBLES CAUSES E SOLUTIONS
La machine ne chauffe pas	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la connexion électrique et l'état du câblage interne. - Vérifier que la batterie de cuisine soit adaptée à l'utilisation des systèmes d'induction - Vérifier le fonctionnement du thermostat de sécurité à réarmement automatique.
Court-circuit à l'allumage	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la connexion électrique et l'état du câblage interne. - Vérifier le fonctionnement de la résistance. En cas de résistance en court-circuit, il est nécessaire de remplacer le composant.
Fuite d'eau de robinet de remplissage	<ul style="list-style-type: none"> - Positionnement erroné du bouton - Rupture du robinet
L'eau ne sort pas de robinet de remplissage	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier le robinet général - Vérifier qu'il n'y a pas des rétrécissements dans les tuyaux d'alimentation flexibles. - Vérifier la présence de dépôts calcaires dans la canalisation interne de l'appareil - Vérifier le fonctionnement de l'électrovanne et du bouton d'activation, éventuellement le remplacer s'il est en panne
Fuite d'eau du robinet de vidange	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier la position et l'intégrité du robinet de vidange, éventuellement le remplacer si nécessaire
<p>L'APPAREIL NE DOIT PAS ET NE PEUT PAS TRAVAILLER SANS EAU. VIDER ET NETTOYER LA BAC A LA FIN DE CHAQUE TRAVAIL. PÉRIODIQUEMENT ET CEPENDANT SELON LA DURETÉ DE L'EAU UTILISÉE, EFFECTUER UN CYCLE DE DÉCALCIFICATION DE LA BAC.</p>	

COMMENT TELECHARGER UNE FICHE TECHNIQUE, UN MANUEL D'UTILISATION, UNE VUE ECLATEE, UN DESSIN TECHNIQUE DU PORTAIL WWW.OFFCAR.COM

Accéder au nouveau site Web www.offcar.com et sélectionner l'élément de **download** dans le menu principal en haut à droite de la homepage



Selon le document que vous souhaitez télécharger, sélectionner la famille de produits qui vous intéresse (par exemple FICHES TECHNIQUES - STYLE

980)

Cliquer sur le bouton **Download** situé à côté du modèle d'intérêt (exemple 8CBG14). À ce stade, le document sélectionné sera affiché.

Pour télécharger les listes de prix, il est nécessaire d'accéder à la zone réservée lors de l'inscription. Si vous n'avez pas de **username et password**, il faut les demander en remplissant le formulaire approprié avec vos données.

EN FR ES Search ACCEDI

OFFCAR AZIENDA ▾ PRODOTTI ▾ NEWS CONTATTI DOWNLOAD

REGISTRAZIONE

Nominativo *	Nominativo
Azienda	Azienda
Telefono	Telefono
Email *	Email
Ripeti email	Ripeti email
Username *	Username
Password *	
Ripeti password *	
Message	
Autorizzazione trattamento dei personali *	<input type="checkbox"/> Accetto

Invia

AZIENDA Chi siamo La nostra storia Sostenibilità Certificazioni Contract Fiere Reference Partnership	PRODOTTI Linea UNICO UNICO 650 UNICO 700 Linea STILE STILE 700 STILE 980 GOLD STILE STILE 990 Linea EVOLVE EVOLVE 700 EVOLVE 980 Linea DRAGONE	NEWS Novità Il mondo Offcar Consigli Interviste Eventi	DOWNLOAD Schede tecniche EN IT Schede tecniche FR ES Etiposti Manuali d'uso Diplo Diagnost Certificazioni Listino prezzi Manuale tecnico	CONTATTI Dove siamo Richiedi informazioni
---	---	--	---	---

*Designed for
Your great*

Après avoir cliqué sur le bouton **Envoyer**, Offcar vous informera à l'adresse e-mail indiquée lors de l'enregistrement le **password** pour accéder à la zone réservée.

Nous sommes toujours à votre disposition pour tous renseignements commercial, technique ou réglementaire.

Bureau commercial

enrico.cattelan@offcar.com

+39 049 9203514

silvia.carraro@offcar.com

+39 049 9203510

raffaella.trentin@offcar.com

+39 049 9203513

Service après-vente et pièces de rechange

alessandro.carraro@offcar.com

+39 049 9203546

*Designed for
Your great
Cooking moments*